KOMISIJAS LĒMUMS

(2006. gada 22. decembris),

ar ko pieņem dažus pārejas posma pasākumus attiecībā uz svaigpiena piegādēm pārstrādes uzņēmumiem un šā svaigpiena pārstrādi Rumānijā, ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 852/2004 un Regulas (EK) Nr. 853/2004 prasības

(izziņots ar dokumenta numuru K(2006) 6963)

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2007/27/EK)

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Bulgārijas un Rumānijas Pievienošanās līgumu un jo īpaši tā 4. panta 3. punktu,

ņemot vērā Bulgārijas un Rumānijas Pievienošanās aktu un jo īpaši tā 42. pantu,

tā kā:

(1) Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 29. aprīļa Regulā (EK) Nr. 852/2004 par pārtikas produktu higiēnu [1] ir izklāstīti vispārējie noteikumi pārtikas apritē iesaistītiem tirgus dalībniekiem attiecībā uz pārtikas produktu higiēnu, pamatojoties uz risku un kritisko kontroles punktu analīzes principiem. Tajā paredzēts, ka pārtikas apritē iesaistītajiem tirgus dalībniekiem jāizpilda strukturālās prasības, kuru pamatā ir minētie principi. Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 29. aprīļa Regula (EK) Nr. 853/2004, ar ko nosaka īpašus higiēnas noteikumus attiecībā uz dzīvnieku izcelsmes pārtiku [2], papildina Regulā (EK) Nr. 852/2004 paredzētos noteikumus. Regulā (EK) Nr. 853/2004 izklāstītajos noteikumos ir iekļautas īpašas prasības piena pārstrādes uzņēmumiem, kā arī higiēnas prasības attiecībā uz svaigpienu un piena produktiem.

(2) Rumānija 2007. gada 1. janvārī pievienosies Kopienai. Minētās pievienošanās sagatavošanās laikā piena pārstrādes uzņēmumos veic vajadzīgos strukturālos uzlabojumus, lai izpildītu Regulā (EK) Nr. 852/2004 paredzētās strukturālās prasības. Kopš 2004. gada tādu uzņēmumu skaits, kuri atbilst strukturālajām prasībām, ir palielinājies no 12 līdz 123.

(3) Tomēr tikai nedaudz ir palielinājusies tāda svaigpiena apjoma daļa, kas atbilst Regulā (EK) Nr. 853/2004 noteiktajām prasībām un ko piegādā piena pārstrādes uzņēmumiem, kuri atbilst Regulā (EK) Nr. 852/2004 noteiktajām strukturālajām prasībām. 2005. gadā no kopējās svaiga govs piena produkcijas 5,6 milj. t/gadā piena pārstrādes uzņēmumiem piegādāja 0,38 milj. tonnu prasībām atbilstoša svaigpiena.

(4) Ņemot vērā pašreizējo stāvokli, ir lietderīgi paredzēt pārejas pasākumus attiecībā uz piena nozares organizāciju Rumānijā.

(5) Saistībā ar šo Bulgārijas un Rumānijas Pievienošanās akta VII pielikuma 5. nodaļas I apakšiedaļas c) punktā dažiem piena pārstrādes uzņēmumiem, kas neatbilst Regulā (EK) Nr. 852/2004 noteiktajām strukturālajām prasībām, uz laiku ir atļauts saņemt svaigpiena piegādes, kas neatbilst attiecīgajām higiēnas prasībām, kā paredzēts Regulā (EK) Nr. 853/2004 ("prasībām neatbilstošs piens").

(6) Piena ražošanas saimniecības, kas neatbilst Regulā (EK) Nr. 852/2004 noteiktajām higiēnas prasībām, un piena pārstrādes uzņēmumi, kas neatbilst Regulā (EK) Nr. 852/2004 noteiktajām strukturālajām prasībām, ir visā Rumānijas teritorijā. Attiecīgi daži prasībām atbilstoši uzņēmumi saņem svaigpienu, kas atbilst attiecīgajām Regulā (EK) Nr. 853/2004 noteiktajām higiēnas prasībām ("prasībām atbilstošs piens"), kā arī prasībām neatbilstošu pienu. Tādēļ prasībām atbilstošu uzņēmumu galaproduktu tirdzniecība Rumānijā jāierobežo. Papildus tam šajā lēmumā jānosaka šo prasībām atbilstošo uzņēmumu saraksts.

[1] OV L 139, 30.4.2004., 1. lpp.
[2] OV L 139, 30.4.2004., 55. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 1662/2006 (OV L 320, 18.11.2006., 1. lpp.).

(7) Turklāt daži prasībām atbilstoši uzņēmumi paredz atsevišķi pārstrādāt prasībām atbilstošu un prasībām neatbilstošu pienu. Tādēļ jāparedz nosacījumi attiecībā uz šāda piena savākšanu un apstrādi un to galaproduktu tirdzniecību. Šajā lēmumā jānosaka arī to prasībām atbilstošo uzņēmumu saraksts, kuri pārstrādā šo divu veidu pienu.

(8) Piešķirtais pārejas periods nedrīkst būt ilgāks par 18 mēnešiem. Piena nozares stāvoklis Rumānijā ir jāpārskata pirms šis periods beidzas. Tādēļ ir lietderīgi, ka Rumānija iesniedz Komisijai gada ziņojumus par to piena ražošanas saimniecību modernizēšanas gaitu, kuri piegādā svaigpienu prasībām atbilstošiem uzņēmumiem.

(9) Šajā lēmumā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Pārtikas aprites un dzīvnieku veselības pastāvīgās komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Prasībām atbilstošo uzņēmumu saraksti

Šā lēmuma pielikuma I un II nodaļā ir noteikti to Rumānijā esošu piena pārstrādes uzņēmumu saraksti, kas atbilst strukturālajām prasībām Regulas (EK) Nr. 852/2004 II pielikuma II nodaļā ("prasībām atbilstoši uzņēmumi") un kuriem atļauts saņemt un pārstrādāt svaigpienu, kas neatbilst prasībām Regulas (EK) Nr. 853/2004 III pielikuma IX sadaļas I nodaļas II daļas 3. punktā un II nodaļas III daļā ("prasībām neatbilstošs piens").

2. pants

Prasībām neatbilstoša piena piegādes un pārstrāde prasībām atbilstošos uzņēmumos, kas noteikti pielikuma I nodaļā

1. Šā lēmuma pielikuma I nodaļā minētie prasībām atbilstošie uzņēmumi var saņemt un pārstrādāt prasībām neatbilstošu svaigpienu.

2. Kamēr 1. punktā minētie uzņēmumi izmanto minētā punkta noteikumu priekšrocības, produktus, kuru izcelsme ir pielikuma I nodaļā minētajos prasībām atbilstošos uzņēmumos,

a) laiž tikai vietējā tirgū vai izmanto turpmākai apstrādei citos prasībām atbilstošos uzņēmumos, kas noteikti pielikuma I nodaļā, neatkarīgi no tirdzniecības datuma;

b) marķē ar citādu identifikācijas marķējumu nekā to, kas noteikts Regulas (EK) Nr. 853/2004 5. panta 1. punktā.

3. pants

Prasībām atbilstoša un neatbilstoša piena piegādes un pārstrāde prasībām atbilstošos uzņēmumos, kas noteikti pielikuma II nodaļā

Šā lēmuma pielikuma II nodaļā noteiktie prasībām atbilstošie uzņēmumi var saņemt un atsevišķās ražošanas līnijās pārstrādāt svaigpienu, kas atbilst prasībām Regulas (EK) Nr. 853/2004 III pielikuma IX sadaļas I nodaļas III daļas 3. punktā un II nodaļas III daļā ("prasībām atbilstošs piens"), un prasībām neatbilstošu pienu, ja šo uzņēmumu pārtikas apritē iesaistītie tirgus dalībnieki:

a) ievēro Regulas (EK) Nr. 852/2004 5. panta prasības;

b) pierāda, ka spēj ievērot šādus nosacījumus, tostarp uzstādīt atsevišķas ražošanas līnijas:

i) veikt visus vajadzīgos pasākumus, lai pareizi ievērotu iekšējās procedūras attiecībā uz svaiga piena nodalīšanu – no piena savākšanas līdz gala produkta posmam – tostarp piena savākšanas maršrutus, atsevišķas uzglabāšanas vietas un apstrādi prasībām atbilstošam un neatbilstošam pienam, kā arī piena produktu īpašu iepakojumu un marķējumu, neatkarīgi no tā, vai tie iegūti no prasībām atbilstoša vai neatbilstoša piena, un šāda piena atsevišķu glabāšanu;

ii) izstrādāt procedūru, lai nodrošinātu svaigpiena izsekojamību, ietverot vajadzīgos dokumentāros pierādījumus attiecībā uz produktu apriti, piena produktu uzskaiti, kā arī prasībām atbilstoša un prasībām neatbilstoša piena saskaņošanu ar saražoto piena produktu kategorijām;

iii) veikt vismaz 15 sekunžu ilgu svaigpiena termisku apstrādi ne mazāk kā 71,7 °C temperatūrā;

iv) veikt visus atbilstīgos pasākumus, lai nodrošinātu, ka Regulas (EK) Nr. 853/2004 II pielikuma I sadaļā minēto identifikācijas marķējumu neizmanto krāpnieciskā veidā.

4. pants

Rumānijas kompetento iestāžu pienākumi attiecībā uz prasībām atbilstošiem uzņēmumiem, kas noteikti pielikuma II nodaļā

1. Rumānijas kompetentās iestādes:

a) Nodrošina, ka pielikuma II nodaļā noteikto prasībām atbilstošo uzņēmumu pārtikas apritē iesaistītie tirgus dalībnieki veic visus vajadzīgos pasākumus, lai pareizi ievērotu iekšējās procedūras attiecībā uz svaigpiena un piena produktu nodalīšanu;

b) Veic pārbaudes un iepriekš nepaziņotu kontroli pielikuma II nodaļā noteiktajos prasībām atbilstošos uzņēmumos attiecībā uz to, kā tiek ievērota svaigpiena un piena produktu nodalīšana;

c) Apstiprinātās laboratorijās veic visa svaigpiena un galaproduktu testus no prasībām atbilstošajiem uzņēmumiem, kas noteikti šā lēmuma pielikuma II nodaļā, lai pārbaudītu to atbilstību Regulas (EK) Nr. 853/2004 III pielikuma IX sadaļas II nodaļas prasībām, tostarp piena produktu mikrobioloģiskajiem kritērijiem.

2. Pienu un piena produktus, kuru izcelsme ir prasībām atbilstošos uzņēmumos, kas noteikti šā lēmuma pielikuma II nodaļā, un kuri iegūti, pārstrādājot prasībām neatbilstošu svaigpienu, var laist tikai vietējā tirgū vai izmantot turpmākai pārstrādei citos šādos uzņēmumos vai uzņēmumos, kas noteikti I nodaļā, un tos marķē ar citādu identifikācijas marķējumu nekā tie, kas noteikti Regulas (EK) Nr. 853/2004 5. panta 1. punktā.

3. Tikai tos piena produktus, ko ražo prasībām atbilstošos piena pārstrādes uzņēmumos, kas noteikti šā lēmuma pielikuma II nodaļā, un atbilst šā panta 1. punktam un prasībām Regulas (EK) Nr. 853/2004 III pielikuma IX sadaļā, var pārdot kā atbilstošus produktus, kas atbilst šīs regulas prasībām.

5. pants

Atbilstība un ziņojumi

1. Rumānija pakāpeniski nodrošina šā lēmuma 2. panta 1. punktā minēto piena ražošanas saimniecību atbilstību Regulas (EK) Nr. 853/2004 III pielikuma IX sadaļas I nodaļas II un III daļas prasībām.

2. Rumānija iesniedz Komisijai gada ziņojumus par attīstību, kāda panākta piena ražošanas saimniecību un piena savākšanas sistēmas modernizēšanā.

6. pants

Attiecībā uz pienu un piena produktiem, kas ražoti atbilstīgi šā lēmuma 3. un 4. pantā minētajiem noteikumiem, atbalstu, kurš paredzēts Padomes Regulas (EK) Nr. 1255/1999 [1] I sadaļas II un III nodaļā, izņemot tās 11. pantu, un II sadaļā, var piešķirt vienīgi tad, ja tiem ir Regulas (EK) Nr. 853/2004 II pielikuma I sadaļā paredzētais ovālais identifikācijas marķējums.

7 pants

Piemērojamība

Šo lēmumu piemēro, stājoties spēkā Bulgārijas un Rumānijas Pievienošanās līgumam, un no tā spēkā stāšanās dienas.

To piemēro līdz 2008. gada 30. jūnijam.

8. pants

Adresāts

Šis lēmums ir adresēts dalībvalstīm.

Briselē, 2006. gada 22. decembrī

Komisijas vārdā —
Komisijas loceklis
Markos KYPRIANOU

[1] OV L 160, 26.6.1999., 48. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1913/2005 (OV L 307, 25.11.2005., 2. lpp.).

PIELIKUMS

I NODAĻA

To piena pārstrādes uzņēmumu saraksts, kas atbilst Kopienas strukturālajām prasībām un kuriem ir atļauts saņemt un bez nodalīšanas pārstrādāt prasībām atbilstošu un prasībām neatbilstošu pienu

1	AR 473	SC Octavian Impex SRL	Dezna, County of Arad, 317110
2	BT 17	SC Spicul 2 SRL	Dorohoi, County of Botosani, 715200
3	BT 176	SC Lacto Solomonescu SRL	Miron Costin, County of Botosani, 717466
4	BR 24	S.C. Lacta Prod SRL	Braila, County of Braila, 810224
5	CJ 7879	SC Comlact SRL	Corusu, County of Cluj, 407056
6	DB 59	SC Industrializarea Laptelui SA	Targoviste, County of Dambovita, 130062
7	NT 241	SC Pro Com Pascal SRL	Pastraveni, County of Neamt, 617300
8	NT 556	SC Stefanos SRL	Trifesti, County of Neamt, 617475
9	SB 237	SC Carpalat SRL	Mandra, County of Sibiu, 557124
10	SB 298	SC Gefa Impex SRL	Talmaciu, County of Sibiu, 555700
11	L 56	SC Camy Lact SRL	Panaci-Vatra Dornei, County of Suceava, 727405
12	VN 25	SC Vitaprod SRL	Dumitresti, County of Vrancea, 727110
13	BC 4826	S.C. Marlact SRL	Buhoci, County of Bacau, 607085
14	BH 4646	SC Abacus Trade SRL	Toboliu, County of Bihor, 417273
15	BH 2980	SC Cîmpaneii Prest SRL	Mierlău, County of Bihor, 417277
16	BT 342	SC Indagrovet SRL	Coţuşca, County of Botosani, 717090
17	BT 240	SC Geny Com SRL	Vf. Câmpului, County of Botosani, 717450
18	BT 205	SC Cicos SRL	George Enescu, County of Botosani, 717170
19	BR 215	S.C. Android Trading SRL	Maxineni, County of Braila, 817090
20	BZ 0627	SC Ianis Cos Lact SRL	C.A. Rosetti, County of Buzau, 127120
21	BZ 0298	SC Camen Tas SRL	Smeeni, County of Buzau, 127595
22	CJ 4185	SC Bonas Import Export SRL	Dezmir, County of Cluj, 407039
23	CV 56	SC Milk COM SRL	Saramas, County of Covasna, 527012

24	CV 690	SC Mark SRL	Brates, County of Covasna, 527050
25	CV 234	SC Zugo SRL	Belin, County of Covasna, 527030
26	HR 383	S.C. Lactate Harghita SA	Cristuru Secuiesc, County of Harghita, 535400
27	HR 70	S.C. Primulact SRL	Miercurea Ciuc, County of Harghita, 530242
28	NT 607	S.C. D. A Secuieni	Secuieni, County of Neamt, 617405
29	OT 2836	SC Bourella Maris SRL	Babiciu, County of Olt, 237015
30	PH 6448	SC Rusara Prodcom SRL	Valea Calugareasca, County of Prahova, 107620
31	PH 212	S.C. Vitoro SRL	Ploiesti, County of Prahova, 100537
32	PH 6067	S.C. Zoe Gab SRL	Fulga, County of Prahova, 107260
33	SJ 52	SC Sanolact	Maeriste, County of Salaj, 457235
34	SV 4162	SC Malinul SRL	Malini, County of Suceava, 727350
35	SV 5355	SC Lacto Zaharia	Frumosu, County of Suceava, 727260
36	SV 6394	SC Martin's European Food Products Comimpex SRL	Bosanci, County of Suceava, 727045
37	TL 1328	SC Izacos Lact SRL	Topolog, County of Tulcea, 827220
38	VN 35	SC Monaco SRL	Vrâncioaia, County of Vrancea, 627445
39	AG 6	SC Bradet SRL	Bradulet, County of Arges, 117145
40	L 57	SC Hochland Romania SRL	Sovata, County of Mures, 545500
41	AG 4	S.C. Dincudana SRL	Bradu, County of Arges, 117148
42	BH 1705	SC Dorlact SRL	Beznea, County of Bihor, 417081
43	CS 116	SC Fabrica de Produse Lactate	Oravita, County of Caras Severin, 325600
44	NT 900	S.C. Complex Agroalimentar SRL	Bicaz, County of Neamt, 615100
45	TL 965	SC Mineri SRL	Mineri, County of Tulcea, 827211
46	CJ 41	SC Kazal SRL	Dej, County of Cluj, 405200
47	L 40	SC Napolact SA	Huedin, County of Cluj, 405400
48	SM 3876	S.C. Schwaben Molkerei	Carei, County of Satu Mare, 445100

II NODAĻA

To piena pārstrādes uzņēmumu saraksts, kas atbilst Kopienas strukturālajām prasībām un kuriem ir atļauts saņemt un atsevišķi pārstrādāt prasībām atbilstošu un prasībām neatbilstošu pienu

1	AB 3508	SC Unichim Romania SRL	Unirea, County of Alba, 517785
2	L 81	SC Raraul SA	Campulung Moldovenesc, County of Suceava, 725100
3	AG 5	S.C. Lactag SA Fabrica Costesti	Costesti, County of Arges, 115200
4	BC 6100	SC Depcoinf MBD SRL	Targu Trotus, County of Bacau, 607630
5	BT 60	SC Five Continents Group SRL	Rachiti, County of Botosani, 717310
6	BR 65	S.C. Brailact SRL	Braila, County of Braila, 810224
7	L 35	S.C.Danone PDPA Romania SRL	Bucuresti, 032451
8	CT 30	SC Niculescu Prod SRL	Cumpana, County of Constanta, 907105
9	CT 15	SC Nic Costi Trade SRL	Dorobantu, County Constanta, 907211
10	L 9	SC Covalact SA	Sfantu Gheorghe, County of Covasna, 520076
11	L 22	SC Dorna Lactate SA	Dorna Candrenilor — Floreni, County of Suceava, 727190
12	L 53	S.C. Friesland România SA	Carei, County of Satu Mare, 445100
13	TR 78	SC Interagro SRL	Zimnicea, County of Teleorman, 145400
14	VS 2196	SC Ilvas SA	Vaslui, County of Vaslui, 730040
15	SV 001	SC La Dorna Agri SA	Dorna Candreni, County of Suceava, 727190
16	SV 6352	SC La Dorna Chesse SA	Dorna Arini, County of Suceava, 727200
17	BH 5206	SC Prolacta SRL	Copacel, County of Bihor, 417205
18	BZ 0098	SC Meridian Agroind	Ramnicu Sarat, County of Buzau, 125300
19	CT 299	SC Nascu SRL	Indepenta, County of Constanta, 907145
20	CT 294	SC Suflaria Import Export SRL	Cheia, County of Constanta, 907277
21	MM 4758	SC Milk-Humana SRL	Baia Mare, County of Maramures, 430306
22	MM 521	SC Oblaza SRL	Birsana, County of Maramures, 437035
23	MM 725	SC Avi Seb Impex SRL	Tirgu Lapus, County of Maramures, 435600
24	TL 855	SC Deltalact SA	Tulcea, County of Tulcea, 820009